

Esther Rafaeli-Zografos

054 7716 256

astaij@yahoo.com

SKILLS:

- A highly diplomatic individual, with excellent problem solving and analytical skills
- Proven experience in translation and editing
- Fluent in Mandarin Chinese, English, Russian, Lithuanian and Hebrew (in process)
- Highly experienced in organization, coordination, mass event and project management
- Possesses strong communication, written and presentation skills
- Self-directed individual and a results-oriented team player
- Experienced in the field of negotiation, and in design of collective agreements
- Proficient in Microsoft Office Applications as well as other Windows systems

PROFESSIONAL EXPERIENCE:

TRANSLATOR, INTERPRETER, EDITOR **private, governmental and business sector**

Various translation companies, publishers, Governmental institutions, private companies (Lithuania, China, Israel) **2002 - currently**

- Recent translation experience in Israel: simultaneous interpreting at MedinIsrael 2015, Agrovest, Agrotech, Hebrew University, Ben Gurion University, B2B translation for Israel Export Institute and other different institutions.
- Collaboration with many translation companies as a freelancer, obtained rich experience in translating various documents (legal, scientific, literature), certificates, instructions, agreements, advertisements, etc.
- Translation of books for various publishers (e.g. The Secret, Happy Childhood etc.)
- Translation and editing of articles for Internet websites
- Interpretation and assistance for various businessmen in solving issues with their Chinese partners
- Interpretation for governmental institutions (work with refugees, illegal workers, courts, conferences, presentations, etc.)
- Experienced in negotiations, import/export, familiarity with intercultural-international communication, and able to explore different types of mentality in practice

EDUCATION AND EDUCATIONAL QUALIFICATIONS:

Bachelor's degree

- | | |
|--|---------------------|
| • Comparative Asian Studies (Sinology), Vilnius University | 2002-2006 |
| • Chinese Language and China's Culture Studies, Nanjing University | 2005-2007 |
| • Conference on Chinese Culture, Prague University | 2005 April |
| • Ulpan Gordon, Tel Aviv | 2015 Jan-Jul |

LANGUAGES:

- **Lithuanian** – native language
- **Chinese** (Mandarin) – advanced
- **English** – advanced
- **Russian** – excellent
- **Hebrew** – intermediate

PERSONAL DETAILS:

Date of Birth: 18th July 1983

Nationality: Lithuanian Leisure Interests: Eastern Culture/ Photography/ Travelling